



臺灣心連新 - 運用前瞻科技提昇新住民及其子女 華語文能力及雙語師資培育計畫

計畫主持人	華語文教學系 林振興 教授
共同主持人	華語文教學系 熊襄瑜 博士後研究員
計畫類型	萌芽型
永續目標	1 終結貧窮 4 優質教育 10 減少不平等
計畫網址	https://www.ntnu-usr.immedu.com.tw/

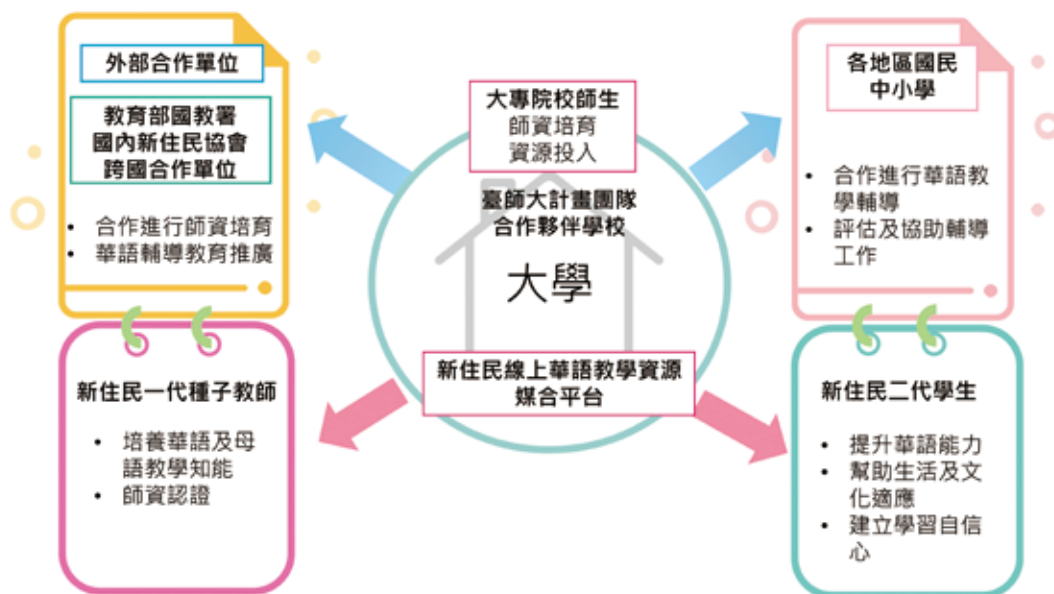
臺灣心連「新」：讓科技成為華語文教學助力助新住民及其子女融入臺灣

受全球化、新南向政策等因素影響，越來越多的外籍人士選擇來臺灣留學、工作、結婚，乃至落地生根，也使得臺灣的人口越發多元。根據內政部移民署與教育部國教署最新公開的統計數字，臺灣新住民人口已達59萬人、新住民子女學生約29萬人，儼然成為了臺灣社會的新力軍，不僅是重要的生產力來源，更扮演著文化發揚與傳播的角色。

新住民的困境

新住民已是臺灣的一份子，然而，他們初來乍到，工作機會有限，面臨薪資水平低落與語言文化適應困境。部分新住民二代學生的華語文能力有限、缺乏第二外語相關資源，造成他們在學習與生活上適應困難。

族群融合是社會進步的基礎，新住民的文化及語言適應，是穩定社會發展的重要力量之一。有鑑於此，國立臺灣師範大學華語系林振興教授率領師生團隊，集結大學、中小學及地區社團組織的力量，執行「運用前瞻科技提昇新住民及其子女華語文能力及雙語師資培育計畫」，落實三項聯合國永續發展目標（SDGs）：消除貧窮、提供優質教育、減少不平等，針對新住民之薪資水平低落、華語能力弱勢的問題提供協助與解決之道，協助他們融入臺灣社會。



計畫的順利運作成果不只支持學生，也成為學校老師在輔導學生時的強力後盾。嘉義文雅國小輔導室廖組長表示，「師大華語輔導佔了學生的華語文學習二分之一的成效，我認為計畫實在大大減輕學校老師在教導學生的負擔。」

eMPOWER平台具備聽、說、讀、寫互動學習功能及學習歷程記錄，學生可利用課餘時間自行進修。



Smartzhuyin平台具備語音辨識功能,可針對注音進行學習、練習與錯誤發音矯正。

學生自學平台照片



華語科技適性輔導

109年至112年間，計畫團隊藉助華語文與科技研究中心所研發之兩項數位資源 - 「SmartZhuyin智慧·注音平台」和「eMPOWER 華語文全字詞教學平台」，輔導新住民二代學生。接受輔導的學生來自42個國家與186所中小學學校，112年度服務人次共10182人次。

早晨的國小教室一隅，翁詩寒老師分享以eMPOWER平台進行入校教學的經驗與感想，她說：「eMPOWER是一個很好的學習和複習工具。」舉例來說，教師可使用eMPOWER平台的無注音版，請學生嘗試朗讀課文，或是讓學

生看著漢字圖像練習筆順。既能確認學生是否真正理解課文，也能判斷學生現階段的識字情形，具體掌握學生的學習狀況，實務上相當方便。



翁詩寒，臺師大華語所畢，現職
泰國臺灣(BDI)科技學院 講師

張韻潔，臺師大華語
系、資教所碩士生，現
外派美國明尼蘇達州
Concordia College 中文
教師



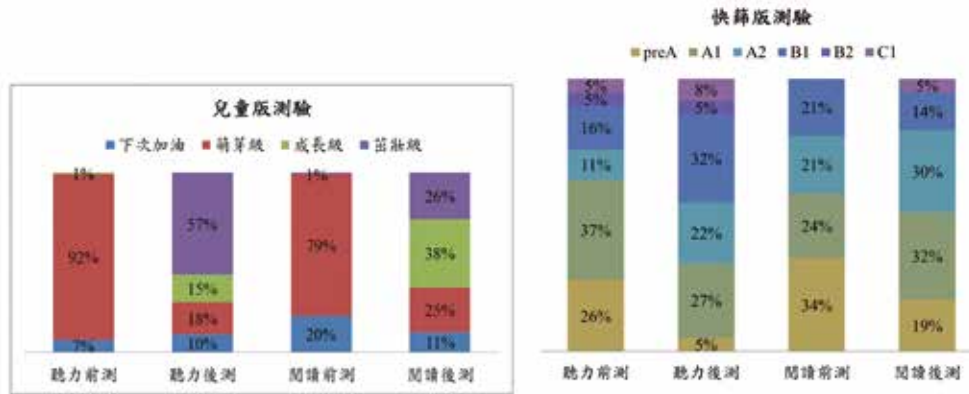
人才培育與在地培力

經計畫媒合、協調，已有80名以上的碩士生與師培生前往教學現場輔導新住民二代的華語文學習，而未來也會有更多新力軍加入教學現場。華語系林振興教授說：「以華測會快篩測驗的前後測分數可見，學生的學習表現經輔導後皆有明顯進步，而學校老師也反映學生進步很快。」

除了培養在學人才，計畫也重視潛在地人才的發掘與培育，每年定期舉辦多樣化的工作坊，以求長遠發展，培育華語補救教學、新住民雙語輔導所需要的師資，可提供新住民就業準備，並解決教育現場師資嚴重短缺的問題。參與人數現已突破200人，約1000人次的新住民透過工作坊成為雙語教師。

華語系林振興教授認為，以往國內還沒有具認受性的新住民師培課程，以至於新住民在應徵學校教支人員時難以出具資歷證明。故本年度辦理60小時之「新住民雙語教師培訓課程」，期望提供優質、具認受性的培育課程，及建立相關師資認證機制，以利新住民應徵相關工作。第一期課程報名人數為500

經計畫輔導之學生華語能力測驗結果



學生成績前後測對比，可見計畫輔導成效。



學生對於蘇老師的教學十分難忘。蘇子涵，臺師大華語所畢，現外派美國 Bloomsburg University of Pennsylvania 華語教師

雙語師資工作坊照片

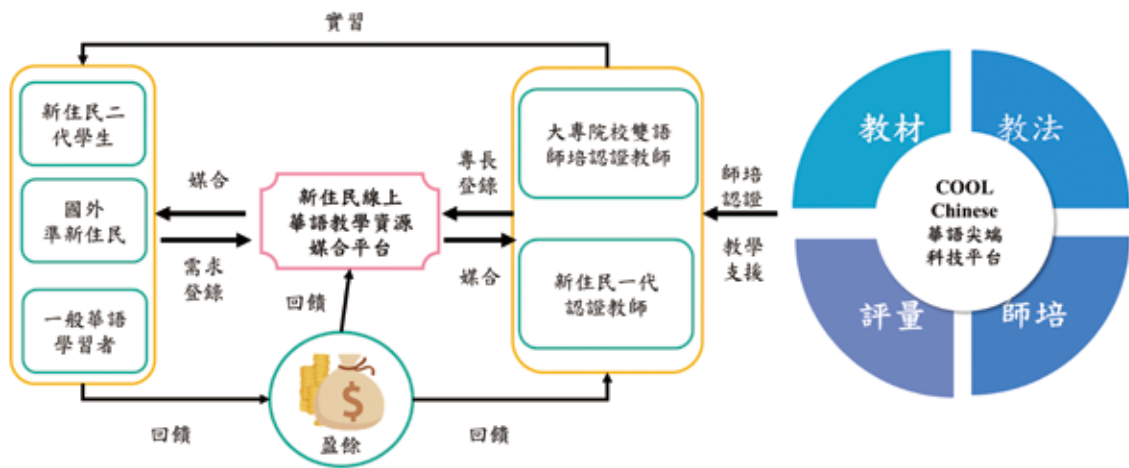


人，課程採取「線上非同步課程」進行，學員可以自由選擇時間觀看課程影片，不受時間與空間限制，通過考試、試教就可獲得新住民雙語教師認證。

此外，本學期開設「新住民學生輔導與教師增能微學分學程」，希望本校學生除了有邁向國際，遠赴海外任教華語、弘揚中華文化的志向；同時不忘深耕本土，關注及服務在地弱勢族群，發揮所學，盡善公民的社會責任。」微學分學程本學期合計修課人數 313 名學生，學程包含跨文化交流、漢字教學、華語文教學實務、華語文教學導論、多媒體與華語教學論等八門課。

計畫共同主持人熊襄瑜博士後研究員認為：若要達到永續經營的目標，更要建立一個可以線上跨國華語教學機制，所以今年度設立「新住民線上華語教學資源媒合平台」，使新住民教師能夠將自身教學能量發揮於其他華語弱勢之新住民、跨國銜轉學生，以及其母國同胞，除了提升本國新住民的實質收入外，亦可發揮族群創生、永續經營的正向效果。此外計畫也藉由過去與新住民教師交流互動的經驗為出發點，架設公開師生媒合平台，在網頁上提供相關華語教學資源。

計畫永續盈利機制



新北市新住民USR大學社會責任樂學聯盟試辦計畫啟動

時值年末佳節，隨著聖誕氣氛降臨，新北市政府攜手五所大專院校推動各項新住民培力計畫，包括臺師大、亞東科、臺科大、致理科大、明志科大於十二月十六日在府中廣場舉辦「新北市一一二年度新住民國際耶誕派對暨新



新北市一一二年度新住民國際耶誕派對

住民USR大學社會責任樂學聯盟試辦計畫啟動記者會」，未來計畫會跟新北市政府、其他大學USR計畫團隊共同努力，為新住民朋友和孩子們提供多元的培訓。

依據目前收集到之問卷調查顯示，工作坊參與者之課程滿意度、新住民學生及學校教師華語輔導課程之滿意度均相當良好，計畫將參照調查結果執行未來計畫。計畫盼以目前的執行經驗為基礎，逐步將協助範圍推展至全國各地，未來也希望提供國際性的華語文專業支援，幫助各地新住民適應臺灣這塊土地的文化與生活。期待在計畫的支援下，每位新住民孩子都能散發光芒，成為臺灣的明日之星。